

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **52 (2005)**

Heft 6

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**HERBSTTAGUNG SZSV**

- 4 Sprachrohr einer guten Sache

**BEVÖLKERUNGSSCHUTZ**

- 7 Terrorismus und ABC-Gefahren im Visier  
8 POLYCOM-Aufbau soll beschleunigt werden  
10 Informationsfilm über Radioaktivitätsmessungen im LABOR SPIEZ  
11 Der Kanton Freiburg arbeitet an seinen Gefährdungen  
12 Filmaufnahmen in der Modellregion Murten

**ZIVILSCHUTZ**

- 13 Geröll und Schlamm im Städtli  
14 Hochwasser in Thun  
16 Der eingeschlagene Weg ist der richtige  
18 Unterstützung für Abländschen  
20 Hilfe im Prättigau  
22 Willkommene Unterstützung in Reichenbach  
23 Tatkräftige Hilfe in Stans  
24 Räumen am Glyssibach  
24 Aufräumen in Engelberg  
25 Unterstützung für Engelberg  
26 10000 Stunden Kata Hi-Einsätze  
27 Offene Baustellen schliessen  
27 Die ZAR zählt 99 Aktionärsgemeinden  
28 Geselligkeit auch auf dem Wasser  
29 Franz Freuler  
29 Räumen und Instandstellen im Amt Signau  
30 Krauchthal einsatzbereit  
30 «Das Zügs läuft scho!»  
31 Ohne Kommunikation keine Führung

**32 ARMEE****33 ES WAR VOR 10 JAHREN****KULTURGÜTERSCHUTZ**

- 34 Italienische Teilnehmer an Kulturgüterschutz-Kurs im Tessin  
34 Kulturgüterschutz-Übungen im Berner Jura

**VARIA**

- 35 Daten und Fakten

- 35 Ein Netzwerk in ausserordentlicher Lage ist wichtig  
36 Sirenentest 2006

**BUNDESHAUS**

- 36 Liquidation Armeematerial – Verwendung im Bevölkerungsschutz  
36 Donzé ist der Fleissigste

**PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI**

- 37 Istruzione in Ticino per specialisti d'oltre frontiera

**PROTEZIONE CIVILE**

- 38 «Dica 33»: per Acquanord, è l'ora di... tastare il polso!

**PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE**

- 39 Terrorismo e minacce ABC  
40 Riprese nella regione di Morat  
40 La gestione dei rischi nel Canton Friburgo  
41 Tempi di realizzazione più brevi per POLYCOM

**PROTECTION DES BIENS CULTURELS**

- 42 Exercices PBC au programme à Nods et à La Neuveville  
43 Nos voisins italiens en formation PBC au Tessin

**PROTECTION DE LA POPULATION**

- 43 Passer la vitesse supérieure  
44 Le canton de Fribourg et ses dangers  
45 Un film tourné dans la région de Morat  
46 Terrorisme et menace ABC en point de mire  
47 Porte parole d'une bonne cause  
47 Edito romand

**PROTECTION CIVILE**

- 48 Sous le signe des Floralies siéroises  
51 Promoteur de la protection civile internationale honoré  
52 Une organisation comme une autre?



PHOTO: A. CHERVET

**Interkantonale Solidarität:  
Zivilschutz Meilen ZH in Graubünden  
September 2005**

**Solidarietà intercantonale:  
La PCI de Meilen ZH aux Grisons  
Septembre 2005**

**Solidarietà intercantonale:  
La PCI di Meilen ZH nei Grigioni  
Settembre 2005**

**IMPRESSUM**

52. Jahrgang/52<sup>e</sup> année/52<sup>a</sup> annata  
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02  
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch  
www.szsv-uspc.ch

*Chefredaktor/Rédacteur en chef/  
Redattore capo:* Hans Jürg Mürger (JM)

*Rédacteur Romandie*  
René Mathey, Chexbres (rm)  
E-Mail: R.mathey@bluewin.ch

*Redaktionskommission/Commission  
de rédaction/Commissione di redazione:*  
Therese Isenschmid  
(Präsidentin/Présidente/Presidente),  
Pascal Aebischer, Moritz Boschung,  
Mark A. Herzig, Michael Kurz, René Mathey,  
Detlev Eberhard, Hans Jürg Mürger

**Herausgeber/Editeur/Editore**  
Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile

**Layout:** Werner Kocher, VS/H Medien AG

**Druck und Versand/Impressio  
et expédition/Stampa e spedizione**  
Vogt-Schild/Habegger Medien AG  
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11  
Telefax 032 624 74 44  
Vertrieb: Rita Ackermann

**Inserate/Annonces/Inserzioni**

Print Promotion, Andreas Benz  
Thürliacker  
3116 Kirchdorf  
Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16  
E-Mail: print.promo@bluewin.ch

**Abonnement/Abbonamento:**

Nichtmitglieder (Schweiz)/  
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)  
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

*Einzelnummer/Numéro individuel/  
Numero separato Fr. 7.–*

Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione  
siebenmal jährlich,  
7 numéros par an  
7 numeri all'anno  
Auflage: 12 362  
Edition: 12 362  
Edizione: 12 362

Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)



*Unseren Leserinnen und Lesern, Autoren und Inserenten wünschen wir ein  
gutes neues Jahr!*

*Redaktion der action und SZSV*

*Nous adressons à nos lectrices et lecteurs, à nos auteurs ainsi qu'à tous ceux qui  
passent des annonces dans notre revue nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!*

*Rédaction de action et USPC*

*Auguriamo felice anno nuovo alle nostre lettrici e ai nostri lettori, ai nostri  
autori e ai nostri inserzionisti!*

*Redazione di action e USPC*